



Ave maris stella

Ave, maris stella,
Dei mater alma,
atque semper virgo,
felix coeli porta.

Sumens illud Ave
Gabrielis ore,
funda nos in pace,
mutans Evæ nomen.

Solve vincla reis,
Profer lumen cæcis,
mala nostra pelle,
bona cuncta posce.

Monstra te esse matrem,
sumat per te precem
qui pro nobis natus
tulit esse tuus.

Virgo singularis,
inter omnes mitis,
nos culpis solutos
mites fac et castos.

Vitam præsta puram,
iter para tutum,
ut videntes Jesum
semper collætémur.

Sit laus Deo Patri,
summo Christo decus,
Spiritu Sancto
tribus honor unus.
Amen.

Zdrávas, hvězdo mořská,
vlídná Matko božská,
ustavičná panno,
šťastná nebes bráno!

Tobě „Ave“ pěla,
ústa Gabriela,
v pokoji nás vkořeň,
jméno Evy proměň.

Rozvaž pouta vězňům,
světlo rozžhni slepcům.
Zapuď hrozby naše,
dobrá všechna snášej.

Ukaž, že jsi máti,
prosby sebou bráti
račiž Syn, jenž pro nás
tvojm chtěl se zváti.

Panno nejvzácnější,
ze všech nejvlídnější,
nás, všech hříchů prosté,
učin tiché, čisté.

Žití dej nám cudné,
srovnej cesty bludné,
bychom u Ježíše
věčně těšili se.

Chvála Bohu Otcí,
Kristu nejvyššímu
Duchu svatému,
všem třem úctu jednu!
Amen.

Překlad: Adam Slavický

Překlad dle: <http://www.ikatolici.cz/hymnus-ave-maris-stella/>
(*Hodinky k nejblah. Panně Marii dle obřadu řádu sv. Dominika, 1915, str. 56*), mírně upraveno.

ŘÍMSKOKATOLICKÁ FARNOST
U KOSTELA sv. MATĚJE
VÁS SRDEČNĚ ZVE
NA KONCERT

250 let církvevní hudby v Praze



250 let

od posvěcení
kostela sv. Matěje

1771–2021



Eva Garajová
mezzosoprán



Michaela Káčerková
varhany

Program

František Xaver Brixí (1732-1771)

*Veritas z oratoria
Crux morientis Jesu Christi
Preludium C dur*

Antonín Dvořák (1841-1904)

Tři duchovní zpěvy, op.19/b

- 1. Ave Maria*
- 2. Hymnus ad laudis in festo sanctissimae Trinitatis*
- 3. Ave maris stella*

Petr Eben (1929-2007)

*Sladké okovy lásky
z cyklu Labyrint světa a ráj srdce*

Píseň Ruth

Michal Müller (1956)

Ave Maria



Koncert se koná s laskavým finančním příspěvím MČ Prahy 6

Eva Garajová patří mezi nejvýznamnější mezzosopranistky současnosti. Je držitelkou prestižní Ceny Maturky akademie umění a Ceny Gustava Mahlera Evropské unie za umění. Koncertně procestovala téměř celou Evropu, Japonsko a USA. Během své bohaté umělecké kariéry spolupracovala např. se španělským tenoristou José Carrerasem, dirigenty Kentem Naganem, Charlesem Mackerrasem a Jiřím Bělohávkem. Byla zvána k operním představením v Itálii, Německu, USA, Kanadě a na Slovensku, byla sólistkou Státní opery Praha a vystupuje také s renomovanými zahraničními i tuzemskými orchestry Deutsches Symphonie Orchester Berlin, Česká filharmonie, Slovenská filharmonie, PKF – Prague Philharmonia, v komorní hudbě nejčastěji spolupracuje s klavíristou Marianem Lapšanským, Miroslavem Sekerou či harfistkou Kateřinou Englichovou. Založila dlouhodobý koncertní projekt Pražské múzy v kostele sv. Vavřínce, pořádala též letní hudební festivaly v lázních Karlova Studánka a Jeseník. Nahrávky s oratorními díly a s písňovými cykly, některé dedikované přímo pro ni, vydává ArcoDiva.

Michaela Káčerková se soustavně věnuje sólové koncertní činnosti, vystupuje na koncertech a festivalech u nás i v Německu, Itálii, Francii aj. a vrací se opakovaně do USA a Japonska. Spolupracuje s mnoha sólisty, orchestry i barokními ansámblly, jako jsou Symfonický orchestr Českého rozhlasu, Orchester Národního divadla v Praze, Karlovarský symfonický orchestr, soubory Capella Regia Praha a Ensemble 18+. Její repertoár zahrnuje hudbu od renesance až po současnou tvorbu a důležitým základním kamenem je pro ni česká varhanní tvorba. Michaela Káčerková dnes patří k výrazným osobnostem české hudební scény, vystudovala Akademii múzických umění u prof. Jaroslava Tůmy a Hochschule für Musik und Theater Felix Mendelssohn-Bartholdy v Lipsku. V současné době se zabývá rozsáhlým projektem „Historické varhany Karlovarského kraje“, jež vychází u ARTA Records. Je rovněž zakladatelkou Mezinárodního hudebního festivalu J. C. F. Fischera a Karlovarských varhanních večerů, od června 2021 působí jako feditelka Karlovarského symfonického orchestru.

František Xaver Brixí, syn varhaníka Šimona Brixiho vystudoval piaristické gymnázium v Kosmonosech, působil v pražských chrámech a od r. 1759 zastával nejvýznamnější místo kapelníka katedrály sv. Víta. Zanechal přes 400 skladeb a jeho vzhlas pronikl i za hranice. Mezi nejhranější oratoria patří Crux morientis Jesu Christi (Kříž umírajícího Ježíše Krista), z něhož uslyšíme známé Veritas. Preludium C dur pro varhany patří k jeho posledním skladbám. V nekrologu po předčasné smrti byl uveden jako „skladatel, kterému se v království žádný nevyrovnal“.

Antonín Dvořák jako hluboce věřící člověk věnoval významnou část svého díla rozsáhlým i komorním dílům inspirovaným liturgickými texty a tématy. K letošnému 1100. výročí mučednické smrti sv. Ludmily bylo uvedeno ve Svatovítské katedrále jeho slavné oratorium, ke komorní Dvořákově tvorbě patří i působivé Tři duchovní zpěvy z let 1877-79, které dedikoval příteli Aloisi Göbelovi, působícímu na zámku Sychrov. Tři skladby jsou charakterizovány upřímným přátelstvím a určeny pro slavnostní intimní chvíle s rodinou a nejbližšími přáteli.

Petr Eben patří k nejvýznamnějším českým skladatelům 20. století a velká část jeho odkazu patří vokální hudbě, často psané na biblické či liturgické náměty. Jednou z nich je překrásná Píseň Ruth z r. 1970, v níž skladatel oslavil biblickou ženu proslulou svou laskavostí. Velkou osobnost jednoho z největších křesťanských myslitelů Jana Amose Komenského a jeho nadčasové dílo Labyrint světa a ráj srdce oslavil skladatel v rozsáhlém díle, dokončeném v r. 2002. Varhany jsou v něm střídány recitací z Komenského spisu, 9. část celovečerní koncertní skladby nazval autor „Sladké okovy lásky“ a mistrně v ní propojil inspiraci moravskou lidovou písní s citací z proslulého Amsterdamského kancionálu z odkazu J. A. Komenského.

Michal Müller je český hudební skladatel a muzikolog, autor mnoha skladeb komorních, orchestrálních a scénických. Jeho skladby znějí především v zahraničí, kde získávají uznání a ocenění, u nás byla uváděna většinou pod pseudonymy. V r. 2017 získala jeho skladba Obrazy Hieronyma Bosche 1. cenu na mezinárodní soutěži skladatelů v Lucemburku. U nás byly jeho skladby uvedeny m.j. na Mezinárodním hudebním festivalu Pražské jaro či na Festivalu soudobé hudby. K nejoblíbenějším Müllerovým dílům s liturgickou tematikou patří Missa brevis, Missa profana, ke komorním zejména Pater Noster a Ave Maria, nejčastěji uváděná skladba zejména v podání Evy Garajové.

Připravila Marta Tužilová, podpořila společnost PANTER s.r.o.